



EURÓPSKY PARLAMENT

2009 - 2014

Výbor pre zamestnanosť a sociálne veci

2013/2145(BUD)

21.8.2013

POZMEŇUJÚCE NÁVRHY 1 - 12

Návrh stanoviska
Csaba Óry
(PE514.863v01-00)

Všeobecný rozpočet Európskej únie na rozpočtový rok 2014 – všetky oddiely
(2013/2145(BUD))

AM\1000925SK.doc

PE516.819v01-00

SK

Zjednotení v rozmanitosti

SK

AM_Com_NonLegOpinion

SK

Pozmeňujúci návrh 1
Frédéric Daerden

Návrh stanoviska
Odsek 1

Návrh stanoviska

1. zdôrazňuje, že návrh rozpočtu na rok 2014 so 142,01 miliardy EUR v záväzkoch a 135,9 miliardy EUR v platbách je o 6 % nižší ako rozpočet na rok 2013; **víta však**, že aj napriek škrtom záväzky v oblasti konkurencieschopnosti, rastu a zamestnanosti vzrástli o 3,3 %;

Pozmeňujúci návrh

1. zdôrazňuje, že návrh rozpočtu na rok 2014 so 142,01 miliardy EUR v záväzkoch a 135,9 miliardy EUR v platbách je o 6 % nižší ako rozpočet na rok 2013; **zdôrazňuje**, že aj napriek škrtom záväzky v oblasti konkurencieschopnosti, rastu a zamestnanosti vzrástli o 3,3 %; **vyjadruje však poľutovanie nad znížením o 13,1 % v kategórii 1b**;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 2
Frédéric Daerden

Návrh stanoviska
Odsek 1a (nový)

Návrh stanoviska

Pozmeňujúci návrh 3
Frédéric Daerden

Návrh stanoviska
Odsek 2a (nový)

Pozmeňujúci návrh

1a. zdôrazňuje, že je potrebný zodpovedajúci VFR, ktorý umožní dosiahnuť sociálne ciele a ciele zamestnanosti v súlade so stratégiou Európa 2020;

Or. en

Návrh stanoviska

Pozmeňujúci návrh

2a. vyzýva Komisiu, aby vysvetlila, ako sa použijú rozpočtové prostriedky určené na riešenie problému nezamestnanosti mladých, aké sumy budú priamo určené na záruku pre mladých ľudí a aká metóda sa použije na ročné rozpätia na tento účel, ako sa dohodlo vo VFR;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 4
Sari Essayah

Návrh stanoviska
Odsek 3

Návrh stanoviska

3. víta skutočnosť, že rozpočtový riadok EGF zahŕňa platobné rozpočtové prostriedky; **vyjadruje však sklamanie z ročného stropu stanoveného pre tento fond v dohode o VFR a znovu opakuje svoju požiadavku na zvýšenie ročného stropu na 500 miliónov EUR, keďže časť tejto sumy bude vyčlenená na boj proti nezamestnanosti mladých ľudí;**

Pozmeňujúci návrh

3. víta skutočnosť, že rozpočtový riadok EGF zahŕňa platobné rozpočtové prostriedky, **keďže časť tejto sumy sa vyčlení na riešenie nezamestnanosti mladých; je pripravený zvážiť návrh Dvora audítorov z jeho nedávnej správy presunúť EGF pod Európsky sociálny fond;**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 5
Frédéric Daerden

Návrh stanoviska
Odsek 3

Návrh stanoviska

3. víta skutočnosť, že rozpočtový riadok EGF zahŕňa platobné rozpočtové prostriedky; vyjadruje však sklamanie z

Pozmeňujúci návrh

3. víta skutočnosť, že rozpočtový riadok EGF zahŕňa platobné rozpočtové prostriedky, **aj keď by mali byť vyššie;**

ročného stropu stanoveného pre tento fond v dohode o VFR a znovu opakuje svoju požiadavku na zvýšenie ročného stropu na 500 miliónov EUR, keďže časť tejto sumy bude vyčlenená na boj proti nezamestnanosti mladých ľudí;

vyjadruje však sklamanie z ročného stropu stanoveného pre tento fond v dohode o VFR a znovu opakuje svoju požiadavku na zvýšenie ročného stropu na 500 miliónov EUR, keďže časť tejto sumy bude vyčlenená na boj proti nezamestnanosti mladých ľudí;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 6
Phil Bennion, Nadja Hirsch

Návrh stanoviska
Odsek 6

Návrh stanoviska

6. navrhuje začať pilotný projekt týkajúci sa realizovateľnosti a pridanej hodnoty európskeho systému dávok v nezamestnanosti, ktorý by sa mohol stať kľúčovou súčasťou sociálneho rozmeru HMÚ;

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Or. en

Pozmeňujúci návrh 7
Sari Essayah

Návrh stanoviska
Odsek 6

Návrh stanoviska

6. navrhuje začať pilotný projekt týkajúci sa realizovateľnosti a pridanej hodnoty európskeho systému dávok v nezamestnanosti, ktorý by sa mohol stať kľúčovou súčasťou sociálneho rozmeru HMÚ;

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Or. en

Pozmeňujúci návrh 8
Frédéric Daerden, Jutta Steinruck

Návrh stanoviska
Odsek 7a (nový)

Návrh stanoviska

Pozmeňujúci návrh

7a. zdôrazňuje, že je potrebné vyššie financovanie osi Progress programu EÚ v oblasti zamestnanosti a sociálnej inovácie (EaSI), najmä s cieľom bojovať proti sociálnemu vylúčeniu, chudobe a riešiť problém nezamestnanosti mladých;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 9
Frédéric Daerden, Jutta Steinruck

Návrh stanoviska
Odsek 8

Návrh stanoviska

Pozmeňujúci návrh

8. požaduje posilnenie podpory pre os EURES v rámci **PSCI** s cieľom zabezpečiť jednoduchší prístup k voľným pracovným miestam v iných krajinách pre nezamestnaných mladých ľudí;

8. požaduje posilnenie podpory pre os EURES v rámci **EaSI** s cieľom zabezpečiť jednoduchší prístup k voľným pracovným miestam v iných krajinách pre nezamestnaných mladých ľudí **a poradenstvo pre mobilných pracovníkov a zamestnávateľov prostredníctvom cezhraničných partnerstiev;**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 10
Frédéric Daerden, Jutta Steinruck

Návrh stanoviska
Odsek 9

Návrh stanoviska

9. zdôrazňuje, že je potrebné zvýšiť finančnú podporu pre **program** mikrofinancovania v rámci **PSCI a pre európske podniky**, najmä malé a stredné podniky, **aby sa im poskytla možnosť vytvárať rast** a tým **zvyšovať počet nových pracovných miest**;

Pozmeňujúci návrh

9. zdôrazňuje, že je potrebné zvýšiť finančnú podporu pre **os** mikrofinancovania **a sociálneho podnikania** v rámci **EaSI**, najmä pre malé a stredné podniky s cieľom poskytnúť **zraniteľným osobám príležitosť vstúpiť na trh práce** a tým **prispieť k hospodárskemu rastu**;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 11
Phil Bennion

Návrh stanoviska
Odsek 10

Návrh stanoviska

10. v súvislosti so zvýšenými mierami chudoby **požaduje** intenzívnejšiu a väčšiu finančnú podporu pre Fond európskej pomoci pre najodkázanejšie osoby a pre časť Európskeho sociálneho fondu, ktorá sa týka boja proti chudobe a sociálnemu vylúčeniu.

Pozmeňujúci návrh

10. **upozorňuje, že za riešenie chudoby v členských štátoch a regiónoch sú v prvom zodpovedné členské štáty, pričom treba uznať dôležitosť akcií na úrovni EÚ ako prejavu politickej solidarity a spôsobu preukázania vedúcej úlohy a najlepších postupov** v súvislosti so zvýšenými mierami chudoby; **preto víta** intenzívnejšiu a väčšiu finančnú podporu pre Fond európskej pomoci pre najodkázanejšie osoby a pre časť Európskeho sociálneho fondu, ktorá sa týka boja proti chudobe a sociálnemu vylúčeniu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 12
Nadja Hirsch

Návrh stanoviska
Odsek 10

Návrh stanoviska

10. v súvislosti so zvýšenými mierami chudoby **požaduje** intenzívnejšiu a väčšiu finančnú podporu **pre Fond európskej pomoci pre najodkázanejšie osoby a** pre časť Európskeho sociálneho fondu, ktorá sa týka boja proti chudobe a sociálnemu vylúčeniu.

Pozmeňujúci návrh

10. **upozorňuje, že za riešenie chudoby v členských štátoch a regiónoch sú v prvom zodpovedné členské štáty, pričom treba uznať dôležitosť akcií na úrovni EÚ ako prejavu politickej solidarity a spôsobu preukázania vedúcej úlohy a najlepších postupov** v súvislosti so zvýšenými mierami chudoby, **a preto víta** intenzívnejšiu a väčšiu finančnú podporu pre časť Európskeho sociálneho fondu, ktorá sa týka boja proti chudobe a sociálnemu vylúčeniu.

Or. en